

QUÉBECOR

PRÉSENTE / PRESENTS

20 ANS
LA FÊTE DE LA
MUSIQUE
DE TREMBLANT

ANGÈLE DUBEAU

DIRECTION ARTISTIQUE • ARTISTIC DIRECTOR

20^e ÉDITION

30 AOÛT AU 3 SEPTEMBRE 2018

20th EDITION

AUGUST 30 TO SEPTEMBER 3, 2018

tremblant.ca

TREMBLANT

Fiers partenaires
Proud partners



Ville de
MONT-TREMBLANT

 sunwing.ca

Québec 


CASINO
MONT-TREMBLANT

 RADIO
CLASSIQUE



Partenaire engagée depuis 10 ans, Québecor est heureuse de collaborer avec la **Fête de la musique de Tremblant** pour faire rayonner la diversité de la scène musicale et la rendre accessible à tous les publics.

Bonne Fête de la musique à tous!

QUÉBECOR



ANGÈLE DUBEAU
DIRECTION ARTISTIQUE • ARTISTIC DIRECTOR

MOT DE LA DIRECTRICE ARTISTIQUE

A WORD FROM THE ARTISTIC DIRECTOR



20 ans déjà!

C'est le cœur en fête que je vous convie à cette édition anniversaire.

Depuis 20 ans, j'ai le bonheur de voir s'épanouir ce rendez-vous musical que j'ai toujours voulu rassembleur et accessible autour de nos plus grands ambassadeurs musicaux. Au fil des ans, cet événement annuel unique célèbre notre musique sous toutes ses formes et témoigne éloquentement de sa grande diversité.

C'est donc dans le décor majestueux de Mont-Tremblant que je vous convie à ce long week-end gorgé de beauté et d'émotions.

Que la Fête commence!

Angèle Dubeau, O.C., C.Q., O.M.

20 years already!

It is with a cheerful heart that I invite you to this anniversary edition.

Over the past 20 years, with the intent of bringing people together around our greatest musical ambassadors, I have had the great joy of seeing this musical gathering flourish. Throughout the years, this unique annual event has celebrated our music in all its forms and borne eloquent witness to its impressive diversity.

And so it is in the majestic scenery of Mont-Tremblant that I invite you all to this long weekend full of beauty and emotions.

Let the festivities begin!

Angèle Dubeau, O.C., C.Q., O.M.

MOT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

MESSAGE FROM THE GOVERNMENT OF QUEBEC

Au nom du gouvernement du Québec, c'est avec plaisir que nous invitons les amoureux de la musique à participer aux activités de la 20e Fête de la musique de Tremblant, un rendez-vous culturel qui vise à démocratiser la musique sous toutes ses formes et à la rendre accessible à tous. Nul doute que les visiteurs sauront apprécier le talent des artistes qui fouleront les scènes de l'événement cette année.

Activité familiale de choix, la Fête de la musique de Tremblant compte parmi les festivals et événements uniques et originaux qui enrichissent l'offre touristique et culturelle de la région des Laurentides, en plus de participer à son dynamisme économique.

Nous levons notre chapeau à Madame Angèle Dubeau et Monsieur François Mario Labbé qui ont créé et qui dirigent cet événement, ainsi qu'au reste de l'équipe et aux bénévoles. Leurs efforts et leur enthousiasme contribuent à la promotion des artistes de chez nous ainsi qu'au rayonnement et à la vitalité de la région.

Bonne fête de la musique!

On behalf of the Gouvernement du Québec, we are pleased to invite music lovers of all ages and tastes to come to the 20th Fête de la musique de Tremblant, a one-of-a-kind cultural festival that aims to democratize music in all its forms and make it accessible to all. We have no doubt that visitors will appreciate the rich lineup of enormously talented artists who will perform at this year's event.

A great activity for the whole family, the Fête de la musique de Tremblant is one of many unique festivals and events that enhance the tourism offer, culture and economic strength of the Laurentides region.

Hats off to Ms. Angèle Dubeau and Mr. François Mario Labbé for creating and directing the event, and to the entire festival team and the many volunteers who make it a success. Their efforts and enthusiasm not only help promote our Québec artists far and wide, but also contribute to the region's visibility and vitality.

Enjoy the music!



Julie Boulet

Ministre du Tourisme / Minister of Tourism

Ministre responsable de la Mauricie

Minister responsible for the Mauricie region



Marie Montpetit

Ministre de la Culture et des Communications
Minister of Culture and Communications

Ministre responsable de la Protection et de la
Promotion de la langue française
Minister responsible for the Protection and
Promotion of the French Language

GRILLE DE PROGRAMMATION

EVENT SCHEDULE

JEUDI 30 AOÛT

THURSDAY, AUGUST 30

20 H
8 P.M.

LE CROONER SHOW AU CASINO
COLIN HUNTER
Casino de Mont-Tremblant

20 H
8 P.M.

J'AIME LES NUITS DE MONTRÉAL
QUARTANGO
Église Saint-Jovite Church (950 rue de St-Jovite, Mont-Tremblant)

VENDREDI 31 AOÛT

FRIDAY, AUGUST 31

20 H
8 P.M.

LE CROONER SHOW AU CASINO
COLIN HUNTER
Casino de Mont-Tremblant

20 H
8 P.M.

WINTERREISE
PHILIPPE SLY
Salle de spectacle Première scène Playhouse
(1829, Chemin du Village, Mont-Tremblant)

SAMEDI 1^{er} SEPTEMBRE

SATURDAY, SEPTEMBER 1

12 H
12 P.M.

DANSES, DANZAS, DANCES
LORRAINE DESMARAIS BIG BAND
Scène Québecor Stage (Place St-Bernard)

13 H
1 P.M.

MUSIQUE INTIME POUR LA CHAMBRE DU ROI
HARMONIE DES SAISONS
Scène Sunwing Stage (Promenade Deslauriers)

13 H 30
1:30 P.M.

KATTAM ET SES TAM-TAMS
KATTAM
Place de la Famille (Place des Voyageurs)

14 H
2 P.M.

J'AIME LES NUITS DE MONTRÉAL
QUARTANGO
Scène Québecor Stage (Place St-Bernard)

14 H - 17 H
2 P.M. - 5 P.M.

**UNE HISTOIRE DE LA MUSIQUE
SELON ÉDITH BUTLER**
Atelier libre sur l'improvisation et la composition musicale
au Piano public Québecor

15 H
3 P.M.

GROUND MIDNIGHT
JAMES GELFAND TRIO
Scène Sunwing Stage (Promenade Deslauriers)

15 H 30
3:30 P.M.

LA RÉCRÉATION DE MOZART
AMÉLIE FORTIN, AMÉLIE LAMONTAGNE, DAVID PERREAULT
Place de la Famille (Place des Voyageurs)

16 H
4 P.M.

TIEMPO DEL MUNDO
TAMBOUYÉS & BOOGÁT
Scène Québecor Stage (Place St-Bernard)

17 H 30
5:30 P.M.

HOMMAGE À NELSON MANDELA
LORRAINE KLAASEN
Scène Québecor Stage (Place St-Bernard)

20 H
8 P.M.

LE CONCERT DES 20 ANS
ANGÈLE DUBEAU, ROBERT CHARLEBOIS,
LORRAINE DESMARAIS ET/AND LA PIETÀ
Scène Québecor Stage (Place St-Bernard)

GRILLE DE PROGRAMMATION

EVENT SCHEDULE

DIMANCHE 2 SEPTEMBRE

SUNDAY, SEPTEMBER 2

12 H 12 P.M.	TRIOS POUR VIOLON, VIOLONCELLE ET HARPE V. MILOT, S. TÉTREAU, A. BAREIL Scène Québecor Stage (Place St-Bernard)
12 H 30 12:30 P.M.	LA RÉCRÉATION DE MOZART A. FORTIN, A. LAMONTAGNE, D. PERREAU Place de la Famille (Place des Voyageurs)
13 H 1 P.M.	SCHUBERTIADE NADIA LABRIE, MARIANE PATENAUE Scène Sunwing Stage (Promenade Deslauriers)
14 H 2 P.M.	KATTAM ET SES TAM-TAMS KATTAM Place de la Famille (Place des Voyageurs)
14 H 2 P.M.	THE BEST OF THE LOST FINGERS THE LOST FINGERS Scène Québecor Stage (Place St-Bernard)
14 H - 17 H 2 P.M. - 5 P.M.	UNE HISTOIRE DE LA MUSIQUE SELON ÉDITH BUTLER Atelier libre sur l'improvisation et la composition musicale au Piano public Québecor
15 H 3 P.M.	SCHUBERTIADE PHILIPPE SLY & JOHN CHARLES BRITTON Scène Sunwing Stage (Promenade Deslauriers)
16 H 4 P.M.	THE BIG BAND THEORY NOMADIC MASSIVE Scène Québecor Stage (Place St-Bernard)
17 H 30 5:30 P.M.	KING ABID PRÉSENTE : MAGREBINO KING ABID Scène Québecor Stage (Place St-Bernard)
19 H 30 7:30 P.M.	LES MILLE ET UNE NUITS ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL KENT NAGANO Scène OSM Stage (Place des Voyageurs)

LUNDI 3 SEPTEMBRE

MONDAY, SEPTEMBER 3

12 H 12 P.M.	AUTOUR DE LA FLÛTE ENCHANTÉE PENTAÈDRE Scène Québecor Stage (Place St-Bernard)
13 H 1 P.M.	PAMPA BLUES TANGO BORÉAL Scène Québecor Stage (Place St-Bernard)
14 H 2 P.M.	UN AIR DE FAMILLE H'SAO Scène Québecor Stage (Place St-Bernard)

ANIMATION

STREET PERFORMANCE

SAMEDI 1^{er} SEPTEMBRE

SATURDAY, SEPTEMBER 1

10 H à 20 H
10 A.M. to 8 P.M.

PIANO PUBLIC QUÉBECOR
Croisée des chemins

12 H, 14 H et 16 H
12 P.M., 2 P.M. and 4 P.M.

sCHNOU^{Te}
Sur le site

13 H, 15 H et 17 H
1 P.M., 3 P.M. and 5 P.M.

SCIENTIFIQU'EAUX
Sur le site

DIMANCHE 2 SEPTEMBRE

SUNDAY, SEPTEMBER 2

10 H à 20 H
10 A.M. to 8 P.M.

PIANO PUBLIC QUÉBECOR
Croisée des chemins

12 H, 14 H et 16 H
12 P.M., 2 P.M. and 4 P.M.

sCHNOU^{Te}
Sur le site

13 H, 15 H et 17 H
1 P.M., 3 P.M. and 5 P.M.

SCIENTIFIQU'EAUX
Sur le site

LUNDI 3 SEPTEMBRE

MONDAY, SEPTEMBER 3

10 H à 14 H
10 A.M. to 2 P.M.

PIANO PUBLIC QUÉBECOR
Croisée des chemins



LES ARTISTES

THE ARTISTS

LE CONCERT DES 20 ANS

ANGÈLE DUBEAU, ROBERT CHARLEBOIS,
LORRAINE DESMARAIS & LA PIETÀ

À l'image de La Fête de la Musique créée par Angèle Dubeau, ce rendez-vous musical très attendu se veut rassembleur et permettra aux spectateurs de vivre, encore une fois cette année, un moment musical unique. Entourée de ses musiciennes de La Pietà, Angèle Dubeau célébrera ce 20e anniversaire avec les célèbres Robert Charlebois et Lorraine Desmarais (voir p.13).

Auteur-compositeur, musicien et interprète, Robert Charlebois est devenu, avec plus de 50 ans de carrière, une figure essentielle de la chanson québécoise et dans l'ensemble de la francophonie. Il a donné des milliers de concerts, enregistré des dizaines d'albums et on lui reconnaît toujours la même fougue et une présence unique sur scène.

Just like the festival that Angèle Dubeau founded, this highly anticipated concert is meant to bring people together and, once again this year, give listeners a unique musical experience. Backed by the musicians of La Pietà, Dubeau will celebrate the festival's 20th anniversary alongside the great Robert Charlebois and Lorraine Desmarais (see p.13).

In a career spanning over 50 years, singer-songwriter, musician, and performer Robert Charlebois has earned an important place in the pantheon of Québec songwriters and throughout the French-speaking world. He has given thousands of concerts, recorded dozens of albums, and his passion and unique presence is instantly recognizable.



ANGÈLE DUBEAU & LA PIETÀ



ROBERT
CHARLEBOIS



LORRAINE
DESMARAIS

LA RÉCRÉATION DE MOZART

AMÉLIE FORTIN, AMÉLIE LAMONTAGNE, DAVID PERREAULT

Le jeune prodige Wolfgang Amadeus Mozart et sa grande sœur Maria Anna se retrouvent seuls à la maison pour une petite heure... de récréation. Tout excité de pouvoir courir et s'amuser sans contrainte, Wolfgang élabore déjà plusieurs fantaisies alors que sa sœur tente par tous les moyens de le ramener à l'ordre. C'est alors qu'arrive leur bon ami Anton, avec un instrument magnifique : la clarinette.

The young prodigy Wolfgang Amadeus Mozart and his big sister find themselves home alone for one short hour... of fun! Excited to be able to run around and enjoy themselves without restrictions, Wolfgang has already concocted all sorts of ideas while his sister is doing everything she can to bring him back to order. Just in time, their good friend Anton arrives with a magnificent instrument: the clarinet.

LE CROONER SHOW AU CASINO

COLIN HUNTER

Accompagné du légendaire pianiste Joe Sealy et de son quatuor, Colin Hunter présentera ses spectacles dans le tout nouveau Cabaret de La Fête de la Musique, au Casino du Mont-Tremblant. Colin Hunter chantera des classiques de Frank Sinatra, Dean Martin, Nat King Cole et plusieurs autres. Président fondateur et dirigeant du Groupe de Voyage Sunwing pendant la journée, il se transforme en crooner passionné le soir... l'homme aux multiples talents sait autant gérer les affaires que charmer ses spectateurs.

Colin Hunter performs alongside legendary pianist Joe Sealy and his quartet at the new Fête de la Musique Cabaret in the Mont-Tremblant Casino. Hunter will sing popular classics by Frank Sinatra, Dean Martin, Nat King Cole and many more. Founder and president of the Sunwing Travel Group by day and passionate crooner by night, this man of many talents is as good at conducting business as he is at sweeping an audience off its feet.



LA RÉCRÉATION
DE MOZART



COLIN HUNTER

UNE HISTOIRE DE LA MUSIQUE SELON ÉDITH BUTLER : MON HISTOIRE, MA MUSIQUE

ATELIER LIBRE SUR L'IMPROVISATION ET
LA COMPOSITION MUSICALE

Une rencontre musicale intime et chaleureuse. Depuis les sources de la tradition orale de l'Acadie jusqu'à l'expression originale de sa musique, Edith Butler, accompagnée de deux musiciens, chante et se raconte. Pour le plaisir de l'histoire et surtout, de la musique.

An intimate and warm musical meeting. From the roots of the Acadian oral tradition up to the original expression of her music, Edith Butler, accompanied by two musicians, sings and tells her story. For the pleasure of history and especially, for the pleasure of music.

UN AIR DE FAMILLE

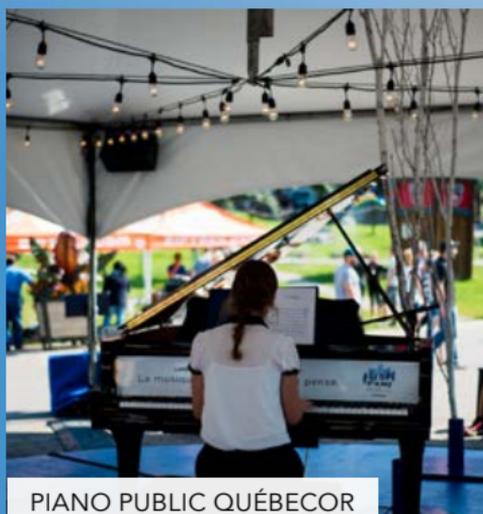
H'SAO

H'SAO, c'est une histoire de famille : les trois frères, Caleb, Mossbass et Israel Rimtobaye, et leur ami d'enfance, presque frère, Charles Dono Bei Ledjebgue, composent le quatuor. Originaires du Tchad, ils vivent à Montréal depuis 15 ans. Virtuoses du chant a cappella, H'Sao s'inspire du gospel, des musiques traditionnelles africaines et de leurs racines tchadiennes auxquels ils intègrent soul, jazz et R&B. Les voix sont belles, les compositions originales, leur style unique et l'énergie sur scène, contagieuse.

H'SAO is a family affair. Brothers Caleb, Israel Rimtobaye and Mossbass, alongside their childhood friend and honorary brother Charles Dono Bei Ledjebgue make up this quartet. Originally from Chad, the group has lived in Montreal for 15 years now. Virtuosos of a cappella singing, H'Sao is inspired by gospel, traditional African music, and their Chadian roots, into which they integrate soul, jazz, and R&B. Their gorgeous voices, original compositions, unique style, and contagious energy light up the stage.



ÉDITH BUTLER



PIANO PUBLIC QUÉBECOR



H'SAO

MUSIQUE INTIME POUR LA CHAMBRE DU ROI

HARMONIE DES SAISONS

Ce programme créé autour des musiques du film *Tous les matins du monde* propose des œuvres aux titres et aux ambiances poétiques, tels *La rêveuse*, *Les Festes champêtres* et *Vos mépris chaque jour*. Aux magnifiques pièces et suites pour la viole de gambe de Marin Marais s'entremêlent de superbes airs de cour de Michel Lambert et de Marc-Antoine Charpentier. Un programme tout en finesse, de la musique digne d'un grand roi, présenté par de grands artistes d'ici, soit Mélisandre Corriveau, viole de gambe, Philippe Gagné, haute-contre, et Eric Milnes, clavecin.

*This program based on music from the French film *Tous les matins du monde* includes works with poetic titles and moods such as *La rêveuse*, *Les Festes champêtres*, and *Vos mépris chaque jour*. The magnificent pieces and suites for Marin Marais' viola da gamba intertwine with Michel Lambert and Marc-Antoine Charpentier's superb courtly songs. A refined program of music fit for a king, presented by the wonderful local artists Mélisandre Corriveau, viola da gamba; Philippe Gagné, countertenor; and Eric Milnes, harpsichord.*

GROUND MIDNIGHT

JAMES GELFAND TRIO

Acclamé par la critique pour son travail en musique de film et en jazz, James Gelfand est un artiste dont la réputation n'est plus à faire. On peut l'entendre sur plus d'une quarantaine d'albums ainsi que dans plus de 70 films et 200 émissions de télévision. En nomination pour six prix Juno, il s'est produit dans de nombreux festivals de jazz à travers le monde, notamment en Suisse, aux États-Unis, en France et en Allemagne. C'est en trio avec Morgan Moore et Jim Doxas qu'il présentera en primeur son tout nouvel album.

Acclaimed by critics for his work on film soundtracks and in jazz, James Gelfand is an artist whose reputation precedes him. He can be heard on more than 40 albums as well as in more than 70 films and 200 television shows. Nominated for six Juno Awards, he has appeared at numerous jazz festivals around the world, including in Switzerland, the United States, France, and Germany. As part of a trio with Morgan Moore and Jim Doxas, he will be presenting his brand new album for the first time.



HARMONIE DES SAISONS



JAMES GELFAND

KATTAM ET SES TAM-TAMS

KATTAM

Au son du gongoma, du balafon, du djembé, de la derbouka, du naffar et du dhol, le percussionniste Kattam vous convie par le rythme, le chant et la danse à la découverte de l'Afrique, du Moyen-Orient et de l'Inde! Danses du désert, raps de l'Afrique, rythmes transe soufi et danses Bollywood sont au programme. Accompagné de son singe Takoum, Kattam est maître dans l'art de faire participer son public. Une formidable aventure multiculturelle.

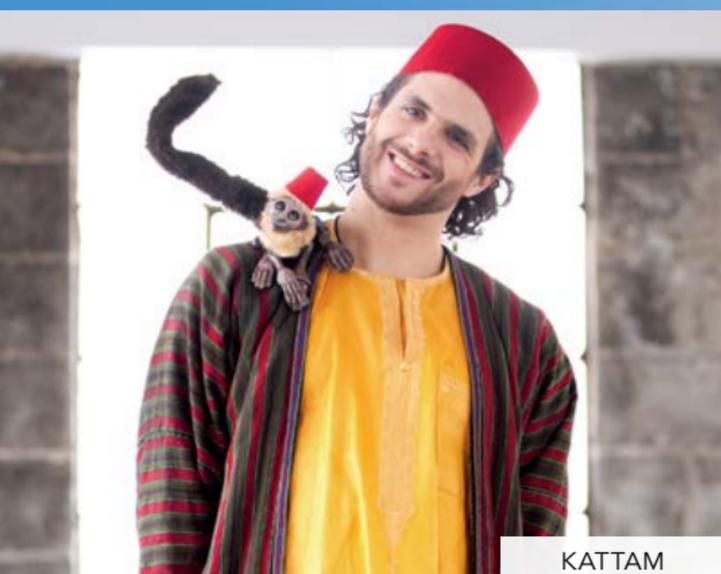
With the sounds of the gongoma, balafon, djembe, derbouka, naffar, and dhol, percussionist Kattam invites you to discover Africa, the Middle East, and India through rhythm, singing and dancing! The program includes desert dances, African raps, Sufi rhythms, and Bollywood dances. Accompanied by his monkey Takum, Kattam is a master at engaging his audiences. A great multicultural adventure.

KING ABID PRÉSENTE: MAGREBINO

KING ABID

Originaire de la Tunisie, passionné par la Jamaïque et amoureux du Québec, King Abid propose un reggae dancehall bien en phase avec son époque. L'univers sonore unique dont il est le Roi Esclave résulte d'un métissage des rythmes, des cultures et des langues qui font tous partie intégrale de sa vie, de son art. Révélation Radio-Canada dans la catégorie musique du monde pour l'année 2017-2018, King Abid transforme chaque prestation en grande fête où tous sont invités à passer du bon temps.

Native of Tunisia, passionate about Jamaica, and lover of Quebec, King Abid's dancehall reggae is in keeping with his time. The unique world of sound over which he rules as "King Slave" is created from a mixture of rhythms, cultures, and languages that are all an integral part of his life and art. Radio-Canada's revelation in the category of world music for 2017-2018, King Abid turns each performance into a huge party where everyone can come and have a good time.



KATTAM



KING ABID

DANSES, DANZAS, DANCES

LORRAINE DESMARAIS BIG BAND

À la direction musicale de 15 des meilleurs musiciens jazz montréalais, Lorraine Desmarais présentera sa dernière création pour big band : une suite de danses inspirées des traditions musicales des quatre coins du monde. Passion, virtuosité, humour décrivent ce concert où les musiciens improvisateurs de haut niveau seront mis en valeur. Parfois un clin d'œil à l'âge d'or du big band, Danses, Danzas, Dances propose aussi un incontournable reel irlandais, une habanera latino-américaine, un reggae jamaïcain et bien plus encore.

Leading 15 of Montreal's finest jazz musicians, Lorraine Desmarais takes the stage to present her latest big band creation – a suite of dances inspired by musical traditions from all over the world. Passion, virtuosity and humour pervade this program, which showcases the improvisational talents of these outstanding musicians. Each piece sways to the seductive rhythms of world-famous dance styles such as an irresistible Irish reel, a Latin American Habanera, and a Jamaican reggae.

HOMMAGE À NELSON MANDELA

LORRAINE KLAASEN

Lorraine Klaasen, fille de la légendaire et regrettée chanteuse de jazz sud-africaine Thandie Klaasen, est une des rares artistes de l'Afrique du Sud à avoir conservé le son classique des townships. Elle a su électrifier son public à travers le monde avec sa présence dynamique sur scène. Elle revient au festival avec Hommage à Nelson Mandela, spectacle au cours duquel, accompagnée de cinq musiciens, elle interprétera des chansons telles qu'Imbizo, Jolinkomo et Pata Pata.

Lorraine Klaasen, daughter of the late legendary South African jazz singer Thandie Klassen, is one of the few South African artists who keeps the classic Township sound alive. Lorraine has electrified audiences worldwide with her dynamic stage presence. She returns to the Festival with five musicians and a Tribute to Nelson Mandela, performing songs such as Imbizo, Jolinkomo, and Pata Pata.



LORRAINE KLAASEN



LORRAINE DESMARAIS BIG BAND

THE BEST OF THE LOST FINGERS

THE LOST FINGERS

La formation renouvelée The Lost Fingers vous invite à venir découvrir leur 5e album, *Wonders of the World*. Les grands succès, des années 70 jusqu'à ceux d'aujourd'hui, revisités dans un style jazz manouche et combinés à des arrangements plus qu'intéressants et un look vestimentaire hors-norme font du quatuor un groupe à voir en concert. Les spectateurs pourront entendre les pièces très connues telles que *The Ketchup Song* et *Black Betty*, ainsi que plusieurs autres pièces portant la signature caractéristique du groupe. Énergie, swing, humour, virtuosité et costumes éclatés seront au rendez-vous.

The Lost Fingers, in a renewed lineup, invites you to come discover their fifth album, Wonders of the World. Hits from the 70s to today, revisited in a gypsy swing style combined with fascinating arrangements and an unusual look, make this quartet a must-see. Listeners will certainly enjoy well-known songs such as The Ketchup Song, Black Betty and many others bearing the unique signature of The Lost Fingers. The group's energy, swing, humour, virtuosity, and colourful costumes are sure to entertain you.

SCHUBERTIADE

NADIA LABRIE, MARIANE PATENAUDE

Récipiendaire d'un prix Félix à l'ADISQ, la flûtiste Nadia Labrie vous présente un tout nouveau concert. Cet hommage à Schubert est construit autour d'Introduction et variations sur le thème « *Trockne Blumen* » de La Belle Meunière, ainsi que des œuvres écrites à l'origine pour arpeggione et voix (lieder). Finesse, passion et virtuosité seront au rendez-vous.

ADISQ Felix award winner, flutist Nadia Labrie presents a brand new Schubert tribute concert, featuring Introduction and Variations on the theme "Trockne Blumen" from La Belle Meunière, as well as works originally written for Arpeggione and voice (lieder). Expect an elegant concert infused with passion and virtuosity.

THE BIG BAND THEORY

NOMADIC MASSIVE

Collectif de hip-hop montréalais unique en son genre, Nomadic Massive est reconnu pour ses spectacles explosifs et ses paroles engagées en anglais, français, créole, espagnol ou encore en arabe. Ce groupe de 10 musiciens a su captiver les foules à travers la planète grâce à leur mélange unique de beats globaux, basés sur une instrumentation live et l'art du sampling. Ce week-end, ils présentent un hip-hop détonnant à travers des extraits de leur plus récent album.

A unique crowd-rocking hip hop crew based out of Montréal, Nomadic Massive are known for their explosive shows and sharp, socially conscious, and multilingual lyrics. The 10-piece band has captivated audiences worldwide with its own mix of global beats, based on live instrumentation and the art of sampling. This weekend, they present unbounded hip-hop featuring tracks off their latest album.



NADIA LABRIE



NOMADIC MASSIVE



THE LOST FINGERS

LES MILLE ET UNE NUITS

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL / KENT NAGANO

Depuis sa fondation, l'OSM s'est illustré à titre de chef de file de la vie symphonique canadienne et québécoise. Ambassadeur culturel de premier plan, l'Orchestre a acquis une réputation des plus enviées sur la scène internationale par la qualité de ses nombreux enregistrements et tournées, mais aussi par sa programmation novatrice.

Maestro Kent Nagano vous propose un voyage, qui vous propulsera au cœur de légendes et d'aventures. Plongez dans l'univers enchanteur des Mille et une nuits, avec l'interprétation de la célèbre suite symphonique Shéhérazade de Rimski-Korsakov, Danses Galánta de Kodály et Shéhérazade, ouverture de féerie de Ravel.

L'Orchestre symphonique de Montréal est présenté par Hydro-Québec.

Since its founding, the Orchestre symphonique de Montréal has distinguished itself as a leader in the orchestral life of Canada and Quebec. A cultural ambassador of the highest order, the Orchestra has acquired an enviable reputation internationally through the quality of its many recordings and tours, as well as for its innovative programming.

Maestro Kent Nagano takes you on a journey into the heart of legends and faraway lands. Plunge into the exotic world of The Thousand and One Nights as you listen to Sheherazade, the famous orchestral suite by Rimsky-Korsakov, Dances of Galánta by Kodály and Shéhérazade, ouverture de féerie by Ravel.

The Orchestre symphonique de Montréal is presented by Hydro-Québec.



ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL / KENT NAGANO

AUTOUR DE LA FLÛTE ENCHANTÉE

PENTAÈDRE

Dans un programme centré autour d'une transcription vivante et colorée du chef-d'œuvre de Wolfgang Amadeus Mozart, les cinq musiciens de Pentaèdre démontrent non seulement toute leur virtuosité, mais également la grande variété de couleurs et d'ambiances que peuvent créer la flûte, le hautbois, la clarinette, le cor et le basson lorsqu'ils s'en donnent à cœur joie. Des œuvres magnifiques et contrastées de Jean-Sébastien Bach et György Ligeti complètent ce brillant programme.

In a program based on Wolfgang Amadeus Mozart's masterpiece The Magic Flute, Pentaèdre's lively musicians display not only their virtuosity but also the wide range of colours and moods made possible when the flute, oboe, clarinet, horn, and bassoon really get going together. Works by Johann Sebastian Bach and György Ligeti fill out this brilliant and exciting program.

SCHUBERTIADÉ | SCHUBERT SESSIONS

PHILIPPE SLY, JOHN CHARLES BRITTON

Baryton-basse canadien parmi les plus prometteurs de sa génération, Philippe Sly présentera, pour son deuxième concert à La Fête de la Musique, Schubert Sessions, titre du superbe album nommé pour un prix Juno en 2018. Il sera accompagné par l'excellent guitariste John Charles Britton pour une rencontre intime entre la voix et la guitare.

One of the most promising bass-baritones of his generation, Philippe Sly will present Schubert Sessions, title of the superb album nominated for a 2018 Juno Award. Sly is accompanied by the excellent guitarist John Charles Britton for an intimate encounter between voice and guitar.

WINTERREISE

PHILIPPE SLY

Dans l'ultime chef-d'œuvre de Schubert, Philippe Sly brouille les frontières entre récital et théâtre. La voix est accompagnée par un ensemble klezmer traditionnel, regroupant un violon, une clarinette, un trombone et un accordéon. L'âme klezmer s'exprime par des harmonies incisives, des mélodies inspirées du folklore et des passages solos d'une profonde affliction. Associée à l'errance, elle fait corps avec le narrateur vagabond de Schubert.

In performing Schubert's ultimate masterpiece, Philippe Sly blurs the boundaries between recital and theater. Sly is accompanied by a traditional klezmer ensemble consisting of violin, clarinet, trombone, and accordion. The klezmer soul is expressed by incisive harmonies, folk melodies, and tormented solo passages. Associated with wandering, it becomes one with Schubert's vagabond narrator.



PENTAÈDRE



PHILIPPE SLY

J'AIME LES NUITS DE MONTRÉAL

QUARTANGO

Composé de musiciens de haut niveau, soudés par une passion commune du tango et du public, Quartango offre des prestations toutes en nuances, à la fois ancrées dans la tradition classique, la modernité et l'effervescence des milongas. Le vaste répertoire de Quartango est caractérisé par des arrangements musicaux recherchés et des compositions originales d'une grande vitalité. Ceux-ci explorent le tango nuevo d'Astor Piazzolla, mais y ajoutent aussi des allusions au classique, au jazz et au folklore celtique. Toutes aussi subtiles qu'inattendues.

Comprising four highly accomplished musicians, bound by their shared passion for the tango and driven by a desire to connect with their audience, Quartango offers a performance filled with subtle nuances and a blend of colours that reflects both the classics and modernity and the effervescence of the milonga. Quartango's vast repertoire is characterized by refined and energetic musical arrangements that explore Astor Piazzolla's tango Nuevo but also include hints of the classics, jazz and Celtic music that are as subtle as they are unexpected.



QUARTANGO

Discover Antigua

Departures from Montreal and Toronto this summer!

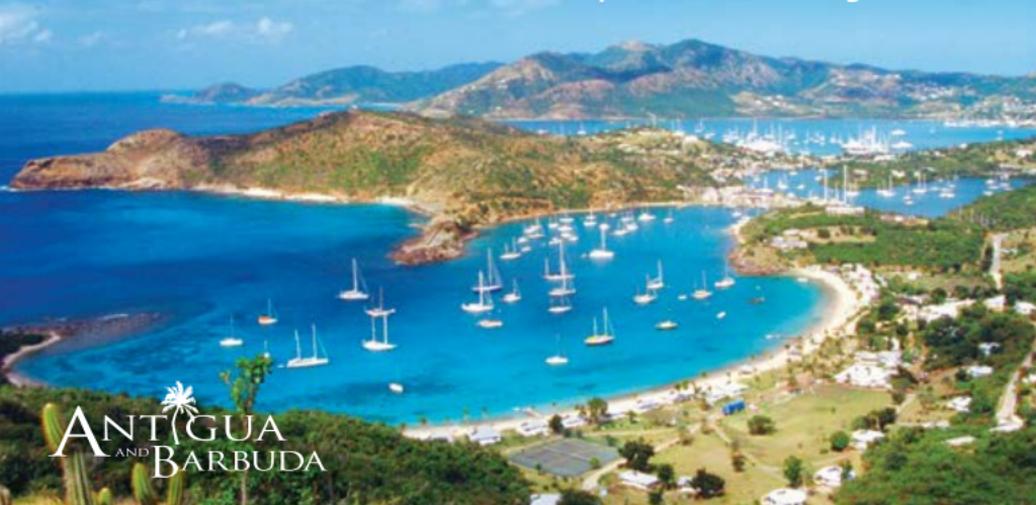
Tropical paradise with sunny weather year-round · 365 white sand beaches · Famous sailing destination and home to world-class regatta

Découvrez Antigua

Départs de Montréal et Toronto cet été!

Climat tropical et ensoleillé toute l'année · 365 plages de sable blanc

Destination de renommée mondiale pour la voile et la régata



ANTIGUA
AND BARBUDA


sunwing.ca

#1 to the Sun · N°1 dans le sud

Pour réserver, contactez votre agent de voyages ou visitez Sunwing.ca
To book, contact your travel agency or visit Sunwing.ca

sCHNOUte

Ces poussières sorties du juke-box ont repris vie grâce à Olivier Forest, Pierre Langevin et Sylvain Nault. Lourdauds de plume, intimement liés à l'image créative de L'Aubergine, ils s'adaptent aisément à toutes les situations qui s'offrent à eux. Excellents musiciens, ils jouent de tous les styles. Jamais vu et rarement entendu, vos yeux n'en croiront pas vos oreilles.

Are they animal or vegetable? Pretty crazy, but above all musical! This trio of travelling musicians play every style. Indescribable! Potbellied and unforgettable! Never before seen and rarely heard, your eyes will not believe your ears.

SCIENTIFIQU'EAUX

Ce laboratoire musical ambulante dirigé par trois chercheurs étrangement farfelus fait découvrir musique et rythme aux petits comme aux grands. À l'aide de pompes à eau, de casseroles et de tuyaux, cette station interactive et ludique entraîne le public dans différents défis de coordination, d'imitation et d'improvisation musicale. À cette symphonie créée en direct et aux sonorités originales, chacun pourra s'y mouiller.

This traveling musical laboratory led by three wacky researchers introduces young and old alike to music and rhythm. Using water pumps, pots and hoses, this interactive and entertaining station takes participants through different challenges of coordination, imitation and musical improvisation. Everyone will enjoy immersing themselves in this live symphony and original sounds.

TIEMPO DEL MUNDO

TAMBOUYÉS & BOOGÁT

Tambouyés, c'est six percussionnistes propulsés par une rythmique de feu! Accompagné du chanteur/rappeur d'origine latine Boogát, ils vous transporteront dans l'univers complètement éclaté des percussions et des rythmes du monde. Avec Luc Boivin, Éric Breton, Patrick Graham, Philippe Beaudin, Daniel Belgarde et Joseph Khoury; plaisir assuré!

Six percussionists propelled by fiery rhythms! Accompanied by Latin singer/rapper Boogát, they will take you into the mad musical world of percussion and rhythm. You'll have a strikingly good time with Luc Boivin, Éric Breton, Patrick Graham, Philippe Beaudin, Daniel Belgarde, and Joseph Khoury!



SCIENTIFIQU'EAUX



sCHNOUte



BOOGÁT



TAMBOUYÉS

PAMPA BLUES

TANGO BORÉAL

Le trio Tango Boréal, c'est le bandonéon émouvant de Denis Plante, la guitare et le charango enflammés de David Jacques alimentés par la rythmique terrienne de Ian Simpson à la contrebasse. Gagnants du prix Opus du meilleur disque de musique du monde en 2012, ils offrent des performances vertigineuses où le bandonéon rencontre la musique impressionniste et où le tango prend les accents du blues; le tout parsemé d'une touche d'humour.

The Tango Boréal trio is made up of Denis Plante's moving bandoneon, David Jacques's fiery guitar and charango, and Ian Simpson's driving bass rhythms. Winners of the 2012 Opus award for best world music album, they give dizzying performances in which the bandoneon meets impressionism and where the tango speaks with a blues accent – sprinkled with a touch of humour.

TRIOS POUR VIOLON, VIOLONCELLE ET HARPE

VALÉRIE MILOT, STÉPHANE TÉTREAULT, ANTOINE BAREIL

Trois solistes de renommée internationale, parmi les meilleurs musiciens de leur génération, s'unissent pour offrir un concert que vous ne voudrez pas manquer. Ce trio formé de la harpiste Valérie Milot, du violoncelliste Stéphane Tétréault et du violoniste Antoine Bareil vous propose un répertoire original incluant une adaptation de Mozart-Adagio du compositeur estonien Arvo Pärt, un trio de Jacques Ibert et un autre d'Henriette Renié. Leur premier album a remporté un vif succès au Canada et en France.

Three internationally renowned soloists, among the finest musicians of their generation, come together for a concert you won't want to miss. Made up of harpist Valérie Milot, cellist Stéphane Tétréault, and violinist Antoine Bareil this trio presents a stellar program that includes an adaptation of Mozart-Adagio by Estonian composer Arvo Pärt, a Jacques Ibert trio, and another by Henriette Renié. Their first album has achieved great success both in Canada and in France.



VALÉRIE MILOT,
STÉPHANE TÉTREAULT,
ANTOINE BAREIL



TANGO BORÉAL

Afin de proposer une expérience de qualité à tous les types d'invités, Tremblant et ses partenaires vous offrent des lieux publics exempts de boissons alcoolisées et de périmètres sécurisés. Vous avez cependant tout le loisir de consommer de l'alcool sur les terrasses des restaurants et bars du village piétonnier ou à l'intérieur des établissements licenciés.

Nous en profitons pour vous rappeler que les glacières et chaises pliantes sont également interdites sur le site.

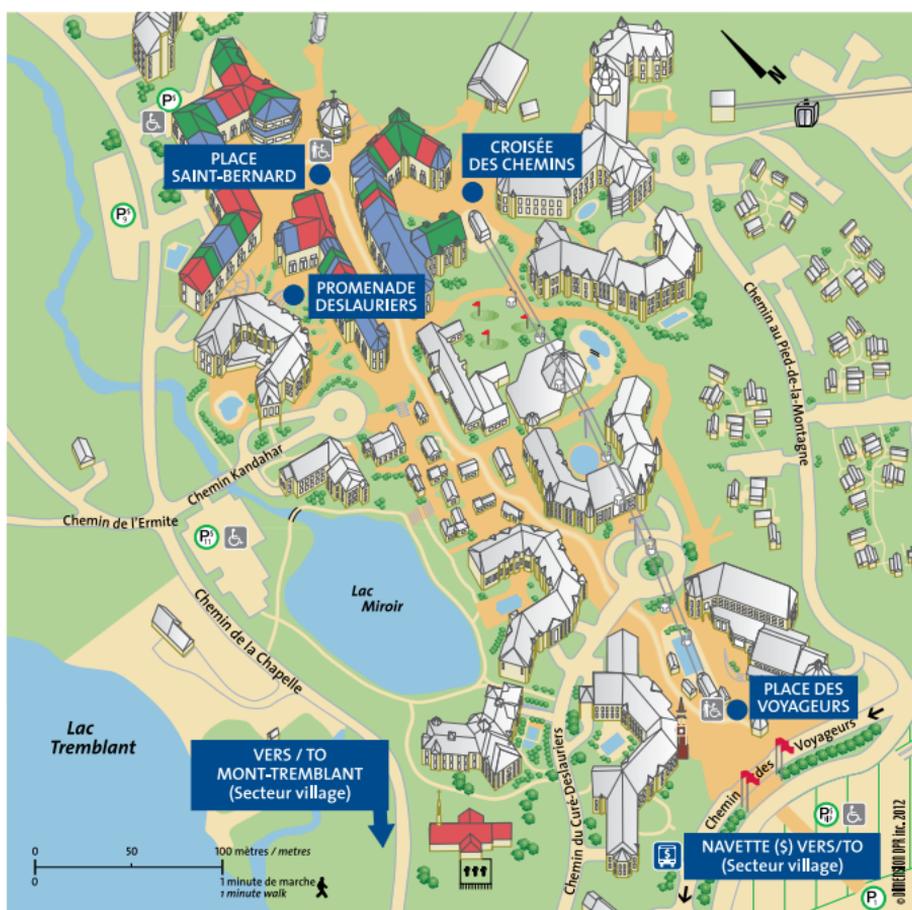
In order to provide all guests with a quality experience while visiting the resort, Tremblant and its partners offer you public spaces that are exempt of alcohol and restricted areas. You are however free to consume alcoholic beverages on restaurant patios and in the village's bar and inside licensed establishments.

We would like to remind you that coolers and folding chairs are also not permitted on the grounds.



Ce programme est imprimé sur du papier recyclé à 10%. Évitez de le jeter. SVP recyclez-le aux endroits prévus ou faites-le circuler!

This program is printed on paper recycled at 10%. Please avoid throwing it away. Recycle it in designated locations or pass it on!



QUÉBECOR

présente / presents

La Fête de la Musique de Tremblant

Une production de / A production of

ANALEKTA



ASSOCIATION DE VILLÉGIATURE TREMBLANT
TREMBLANT RESORT ASSOCIATION

Fiers partenaires / Proud partners



Ville de
MONT-TREMBLANT



Canada



RADIO
CLASSIQUE



PIANOS BOLDUC



CASINO
MONT-TREMBLANT



Québec

FETEDELAMUSIQUETREMBLANT.COM